MATTHIEU 28 vs 11

11 Now when they were going,

behold (…pay attention)**,**

some of the watch (…some of the guard) **came into the city,**

and showed unto the chief priests all the things that were done.

12 And when they were assembled with the elders (…that is the Sanhedrin)**,**

and had taken counsel,

they gave large (…sums of) **money unto the soldiers** (…doing damage control… to bribe them, to pay them off. Can you imagine?)

13 Saying, You say, His disciples came by night,

and stole Him while we slept (…zzzZZZ!! Hummm!? Not a good confession. For sleeping on duty… they themselves could be sentenced to death.)

14 And if this come to the governor's ears,

we will… persuade him, and secure you (…we promise! Secure? Yeah right!)

15 So they took the money, and did as they were taught:

and this saying (…this lesson) **is commonly reported among the Jewish leaders until this day.**

(In the meantime, remember: these are highly compressed stories…)

11 Pendant qu'elles étaient en chemin,

voici (…prêter attention)**,**

quelques hommes de la garde (…certains de les soldats) **entrèrent dans la ville,**

et annoncèrent (…à montrer) **aux principaux sacrificateurs tout ce qui était arrivé.**

12 Et ceux-ci, après s'être assemblés avec les anciens (...que est le Sanhédrin)**,**

et avoir tenu conseil,

donnèrent aux soldats une forte somme d'argent (...faire contrôle des dommages... de soudoyer les, de acquitter au large. Pouvez-vous imaginer?)

13 en disant, dites-vous, ses disciples les sont venus de nuit,

le dérober, pendant que nous dormions (...zzzZZZ!! Hummm!? Pas une bonne confession. Pour dormir en service... ils eux-mêmes pourraient être condamnés à mort.)

14 Et si le gouverneur l'apprend,

nous l'apaiserons, et nous vous tirerons de peine (...nous promesse? Garantir? Oui droit!)

15 Donc les soldats prirent l'argent, et suivirent les instructions qui leur furent données:

et ce bruit s'est répandu parmi les dirigeants des Juifs jusqu'à ce jour.

(En attendant, n'oubliez pas: ces sont des histoires très compressés...)

[16] **Then the eleven disciples went away into Galilee** (…and No! They didn't carpool. They actually had to walk… to Galilee—4 or 5 days to get there… and travel, NOT on the Sabbath day)

So they went away into Galilee, to a mountain where Jesus had appointed them.

(And No! He didn't send them to go fishing; but probably Peter got there first… and waited around for the others–it seems maybe even a week, according to John)

[17] **And when they saw Him** (…when they saw Jesus)**,**

they worshipped Him (…they moved toward Him to embrace Him)

but some doubted.

(What is it they doubted? Obviously… not that He's alive! They're talking with Him… it's broad daylight. In Matthew 14… when Peter walked on the water, we read Jesus saying, Oh you, little faith men. Why did you doubt? Why did you double-think? And it also says, those in the boat 'worshipped Him.' And were some of these wondering whether or not they should worship Him? Of course! They were Judah's children. They knew and had practiced… daily practiced the rituals and traditions.

But now, everywhere Jesus went, He was having to correct fear and doubt. Luther said, Those who are weak in the faith also belong to the kingdom of Christ. Otherwise, Jesus would not have told Peter, Strengthen your friends! Otherwise, Paul would not have said, Receive the weak in faith!

Jesus knows how to correct fear and doubt.

[16] **Puis les onze disciples allèrent en Galilée** (...et Non! Qu'ils n'avaient pas de covoiturage. Ils avaient fait de marcher... à Galilée—4 ou 5 jours pour y arriver... et voyage, PAS sur le jour du Sabbat)

Ils allèrent en Galilée, sur la montagne que Jésus leur avait désignée.

(Et non! Il n'a pas envoyé à eux d'aller pêcher; mais probablement Pierre suis arrivé tout d'abord... et attendu pour les autres—il semble peut-être que même une semaine, selon Jean)

[17] **Et quand ils le virent** (...quand ils virent Jésus)**,**

ils se prosternèrent devant Lui (...ils déplacé vers lui pour lui embrasser)

mais quelques-uns eurent des doutes.

(Qu'est-ce qu'ils ont douté? Évidemment ... pas qu'il est vivant! Ils parlent avec lui ... c'est plein jour. Dans Matthieu 14... quand Pierre a marché sur l'eau, nous lisons Jésus disant Oh vous, les petits hommes de foi. Pourquoi as-tu douté? Pourquoi avez-vous double en pensez? Et il dit aussi, ceux du bateau 'se prosternèrent devant Lui.' Et, certains d'entre eux ont été demandent si elles doivent ou non l'adorer? Bien sûr! Ils étaient les enfants de Juda. Ils savaient et avaient pratiqué... tous les jours pratiquaient les rites et traditions.

Mais maintenant, partout où que Jésus est passé, Il a été d'avoir à corriger la peur et le doute. Luther dit: Ceux qui sont faibles dans la foi font également partie du royaume de Christ. Sinon, Jésus n'aurait pas dit Pierre, renforcer vos amis! Sinon, Paul n'aurait pas dit, Recevoir les faibles dans la foi!

Jésus sait comment corriger la peur et le doute.

For 40 days, being seen, and then being not seen; coming, and going… and coming again; meeting over 500 people; preparing His disciples for the other Paraclete that was soon to come; teaching that the body that was crucified and risen from the dead… was the same one.)

(Now, with less than 40 days to the Ascension, Matthew writes…)

[18] **Jesus came and spake, saying,**

All authority is given unto Me in heaven and in earth.

[19] **Go ye!** (…you all go!)

'discipling' all nations (…the word is: *matheteuo*; help those 'doing the math')

And Jesus says, Go! *Math-e-teuo*-ing

all nations (…all, no exception)

baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit:

[20] **Teaching them to observe all… whatever I've commanded you:**

and, lo (…mark this!)**,**

I am with you always (…at no time, am I not with you)**,**

unto the end (…the ending) **of the world.**

Pour 40 jours, étant vu, et étant alors pas vu; à venir, et d'aller... et à venir de nouveau; rencontrer plus de 500 personnes; préparer Ses disciples pour l'autre Paraclet qui devait bientôt venir; enseignement que le corps qui a été crucifié et ressuscité d'entre les morts ... était le même.)

(Maintenant, à moins de 40 jours de l'Ascension, Matthieu écrit...)

[18] **Jésus, s'étant approché, leur parla ainsi,**

Tout pouvoir m'a été donné dans le ciel et sur la terre.

[19] **Allez!** (...vous tous aller!)

'disciples' toutes les nations (...le mot es: *matheteuo*; aider ceux qui 'faire les maths')

Et Jésus dit, Allez! Faites m*ath-e-teuo*-ant

de toutes les nations (...tous, sans exception)

les baptisant au nom du Père, du Fils et du Saint Esprit:

[20] **et enseignez-leur à observer tout... ce que Je vous ai commandé:**

et, voici (…marquer cette!)**,**

Je suis avec vous tous les jours (...à pas le temps, Je ne suis pas avec vous)**,**

jusqu'à la fin (...terminer) **du monde.**